

237. J. I. Kraszewski do Wł. Mickiewicza 9 VII 1884 Rkp. BJ 13134 k. 71-72.

[Tłumaczenie:]

[k. 71r]

9 lipca 1884

Magdeburg

Drogi Panie Władysławie,

Właśnie otrzymałem Pański list i spróbuję poruszyć w mojej korespondencji kwestię przeniesienia ciała Pańskiego ojca¹, którą uważałem za rozstrzygniętą, a która wciąż jest w toku, jak się zdaje. Najskuteczniejszym sposobem, żeby nic nie robić, jest powołanie komisji lub komitetu – skończona wtedy sprawa.

Jeśli jest jakieś tłumaczenie *Resurrecturi*², zostało ono dokonane bez mojej zgody i nie wiem, kto jest jego autorem. Proszę, aby był Pan tak dobry i je nabył lub wykupił subskrypcję na tę gazetę, której nie znam – chcę zobaczyć tłumaczenie i zaprotestować, jeśli okaże się to konieczne. Jest to nadużycie. Niczego się nie domagam i pozwalam na wykonywanie tłumaczeń, nie oczekując, by mi płacono, ale przynajmniej należałoby zapytać mnie o zgodę. Proszę mi napisać, ile będę Panu winien, a zapłacę natychmiast.

Szczerze Panu oddany,

Dr Józef Ignacy Kraszewski

¹ Sprowadzenie prochów Adama Mickiewicza do Krakowa – zob. list nr 205.

² J. I. Kraszewski, *Resurrecturi* – zob. list nr 236.